



Infancias y literatura

*“La mentira y la realidad son una.
Todo puede acontecer.
Todo es sueño y verdad.
El tiempo y el espacio no existen.
Y sobre la frágil base de la realidad, la imaginación
teje su tela, y diseña nuevas formas, nuevos destinos».*

August Strindberg

Un niño juega con un vestido y despierta miedos sociales en sus vecinos y en sus padres; una niña se rebela contra el mandato patriarcal y androcéntrico de tener que casarse con un hombre al que no quiere y elige su propio camino del amor; una niña disfruta de los momentos de lectura en su vida cotidiana y la libertad de poder elegir los libros que quiera, aún los más transgresores; una niña víctima del poder represor de la última dictadura cuenta sus vivencias desde su mirada y su experiencia atravesada por el dolor; una princesa hace perder la cabeza, literalmente, a sus pretendientes; una Caperucita Roja que se abandona al libertinaje y los excesos; una adolescente que busca su lugar en el mundo atravesada por el dolor de las pérdidas causadas por la guerra de Malvinas. Cada una de estas historias, como muchas otras que recorren las páginas de la literatura para niñxs y que están analizadas en esta publicación, dan cuenta de cómo la literatura presenta zonas ficcionales que buscan nuevos territorios imaginativos que interpelen a lxs lectorxs niñxs, que muestren vidas que se juegan en el día a día desde las subjetividades e identidades cambiantes y complejas de las infancias contemporáneas.

La literatura para niñxs, entonces, pareciera estar mutando hacia terrenos poco transitados a lo largo de su historia –exceptuando las poéticas de algunxs autorxs que se rebelaron contra las estrategias del mercado e impusieron su propia mirada incorporando temáticas que, aún hoy, siguen siendo tabú o, al menos, conflictivas para la mirada adultocéntrica presente en las familias y en la escuela. Nuevos dibujos, partiendo de los materiales de la realidad, de historias que se escuchan a la vuelta de la esquina o que nos atraviesan íntimamente que devienen “síntesis de silencios” como diría Abelardo Castillo; es decir, aquello no dicho, omitido, silenciado y que se transforma cuando se hace literatura en nuevas formas de la ficción.

En este sentido, no solo se trata de temáticas de ruptura o novedosas que generan interrogantes en lxs mediadorxs, en algunos casos, sino, fundamentalmente, de nuevas formas de contar esas historias, nuevos modos de construir el mundo de las infancias poniendo en juego la exploración del lenguaje, la transtextualidad, la complejidad narrativa; el diálogo entre géneros, discursos y formas diversas que construyen una trama discursiva que desacomoda a lxs lectorxs; el registro poético entre el folklore infantil y las vanguardias estéticas; el cruce entre los géneros tradicionales y nuevas indagaciones artísticas o diálogos interculturales; figuras, estéticas, búsquedas que complejizan la literatura para niñxs y dan cuenta de un campo que está en permanente exploración sin olvidarse de sus formas y relatos residuales, aquellos que han configurado la literatura para niñxs como un terreno donde lo histórico se entrama con lo emergente, donde lo viejo y lo nuevo encuentra su lugar.

En esta cartografía que la literatura para niñxs está configurando en estos tiempos, las infancias buscan también ocupar otro lugar, ya no como una mera figura jurídica vinculada con el criterio etario marcado por pautas biologicistas y psicologicistas, ya no como aquello que se dice o se nombra y a lo que se le da entidad desde el discurso adulto, ya no como destinatarios cautivos de un mercado literario escolar que se rige por la novedad y el marketing establecidos por la mirada normalizada y disciplinada de los adultos sino, más bien, se trata de pensar las infancias fuera de los discursos hegemónicos y reconocerlas como una experiencia multimorfa que da cuenta, como decía en otro lado, de “diversidad de modos de habitarla, transitarla; de múltiples modos de ser niño/a en tanto diversas trayectorias de vida, recorridos, formas de vinculación sociocultural y de socialización primaria”. De allí que se trataría de pensar las infancias como territorio de exploración y desautomatización, como espacio donde dar lugar a la rebeldía y la transgresión o, al menos, como señala Isolda Nuñez tal vez se trate de reconocer a los niños y niñas “como sujetos/as que se ‘juegan’ la vida en sus vidas particulares, desde donde tienen visiones, opiniones, piensan y deciden cada día cómo es mejor desarrollar sus propios proyectos vitales”.

Esta nueva edición de las *Jornadas de Poéticas de la Literatura argentina para niñ@s* y este libro que presenta los trabajos leídos y compartidos en las sextas jornadas, pueden pensarse como una invitación a explorar la relación compleja entre infancias y literatura, para reconocer y descubrir cómo la literatura representa las infancias y muestra las voces y experiencias de lxs niños y niñas, por fuera de los discursos ortopédicos de los adultos.

Un recorrido por los textos que conforman este libro nos muestra cómo la investigación y crítica literaria en torno a la literatura para niños explora, redescubre y pone en valor los caminos que autores y autoras han ido construyendo a lo largo de la historia del campo para dar cuenta de lo inextricable de las infancias. Así en el espacio de las conferencias exploramos el mundo de la poesía de la mano de Cecilia Pisos y descubrimos las poéticas de autorxs que están presentes en la escuela y cuáles han sido omitidos por el canon escolar en el trabajo de María Dolores Duarte. En el espacio de los paneles conocemos las relaciones y diálogos entre las lecturas de infancia y los modos en que esos textos nos llegaron en traducciones, adaptaciones y reversiones a través de los textos de Amanda Zamuner y Soledad Pérez. Y, a lo largo de la lectura de las ponencias, nos adentramos en temáticas como las identidades, la historia reciente, las literaturas comparadas, las poéticas de autorxs y su relación con los géneros, y la mirada de las poéticas desde la crítica literaria que configuran un mapa rico en torno a la literatura para niños y las infancias.

Esta publicación de las actas de las sextas jornadas invita, otra vez, a reafirmar el compromiso con la difusión, divulgación y promoción de la literatura para niños como así también de la ampliación, desarrollo y crecimiento de la investigación en torno a la literatura infantil; asimismo, se presenta como una oportunidad para reconocer, una vez más, que la literatura puede ser la puerta para que lectores y lectoras, niños y niñas, se dejen llevar por la ficción para visitar y, a su vez crear, por qué no, otra realidad.

Valeria Sardi